



*yes, we're open!*

**dni Centrum Brytyjskiego  
1 – 12 grudnia 2016**

wykłady / spotkania / rozmowy / wystawy

**C.BR**

**CENTRUM BRYTYJSKIE  
UNIwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej  
w Lublinie**

**A** ul. Zuchów 2 / 20-047 Lublin  
**T/FX** +48 81 741 86 24  
**E** [centrum.brytyjskie@umcs.lublin.pl](mailto:centrum.brytyjskie@umcs.lublin.pl)  
**I** [cbr.centrum-brytyjskie.lublin.pl](http://cbr.centrum-brytyjskie.lublin.pl)



In association with  
**BRITISH  
COUNCIL**

---

## 1.12 – czwartek / Thursday

godz. 9.30–11.00 / 9.30am–11am

### Talking Through Culture – warsztaty komunikacyjne oparte na wiedzy o kulturze krajów anglojęzycznych

prowadzący:

Natalia Dziewięcka i Łukasz Sitkowski  
Koło Naukowe Anglistów UMCS

dr Anna Bendrat

Zakład Studiów Amerykanistycznych  
Opiekun Koła Naukowego Anglistów UMCS

godz. 12.00–13.00 / 12pm–1pm

### From “Braveheart” to “Naughty Nicola” – Scottish Independence Yesterday and Today

dr Tomasz Niedokos

KUL Instytut Filologii Angielskiej  
Katedra Literatury i Kultury Angielskiej

---

## 2.12 – piątek / Friday

godz. 10.00–11.00 / 10am–11am

### The Future Is Always Here: Why Everybody Should Read Science Fiction

prof. Paweł Frelik

UMCS Instytut Anglistyki / Centrum Badań Gier Wideo  
Zakład Literatury i Kultury Amerykańskiej

godz. 12.00–13.00 / 12pm–1pm

### Kubuś Puchatek or Winnie-the Pooh? Problems of Translation and Adaptation

prof. Monika Adamczyk-Garbowska

UMCS Instytut Germanistyki i Lingwistyki Stosowanej  
Zakład Lingwistyki Stosowanej

---

## 5.12 – poniedziałek / Monday

godz. 10.30–11.30 / 10.30am–11.30am

### Which English to Teach, which English to Learn?

prof. Jarosław Krajka

UMCS Instytut Germanistyki i Lingwistyki Stosowanej  
Zakład Lingwistyki Stosowanej

godz. 12.00–13.00 / 12pm–1pm

### Art and the US-Mexican border: Healing the Open Wound

dr Ewelina Bańka

KUL Instytut Filologii Angielskiej  
Katedra Literatury i Kultury Amerykańskiej

---

## 6.12 – wtorek / Tuesday

godz. 10.00–11.00 / 10am–11am

### Flying People, Stolen Hearts: Magical Realism in British Painting, Literature and Film

dr hab. Barbara Klonowska

KUL Instytut Filologii Angielskiej  
Katedra Literatury i Kultury Angielskiej

godz. 12.00–13.00 / 12pm–1pm

### Victorianism Strikes Back: on Return of Victorianism in Contemporary Culture

Paweł Stankiewicz

KUL Instytut Filologii Angielskiej  
Katedra Literatury i Kultury Amerykańskiej

godz. 16.30–17.30 / 4.30pm–5.30pm

### All you need to know about the IELTS test

Elżbieta Stelmach-Misztal

UMCS Centrum Brytyjskie  
British Council

---

## 7.12 – środa / Wednesday

godz. 10.00–11.00 / 10am–11am

### English in 45 minutes! On how to learn English in less than an hour

dr Marcin Mizak

UMCS Instytut Germanistyki i Lingwistyki Stosowanej  
Zakład Lingwistyki Stosowanej

godz. 12.00–13.00 / 12pm–1pm

### Beyond Words: interactive (e-) books in English

dr hab. Grzegorz Maziarczyk

KUL Instytut Filologii Angielskiej  
Katedra Literatury i Kultury Amerykańskiej

---

## 8.12 – czwartek / Thursday

godz. 9.00–10.00 / 9am–10am

### Around the World in 45 Minutes with Shakespeare’s “Hamlet”

dr Łukasz Borowiec

KUL Instytut Filologii Angielskiej  
Katedra Literatury i Kultury Angielskiej

godz. 10.30–11.30 / 10.30am–11.30am

### Bad Language? Good Language for Bad People: a Little Theory on Profanities

Tomasz Czerniak

KUL Instytut Filologii Angielskiej  
Katedra Językoznawstwa Stosowanego

godz. 11.30–12.00 / 11.30am–12pm

### Jamajka w Lublinie – koncert reggae

Łukasz Hejzner  
KUL

godz. 12.00–13.00 / 12pm–13pm

### I Just Sued the Guy Who Had Sued the School System – creative thinking workshops

Maciej Czerniakowski

KUL Instytut Filologii Angielskiej  
Katedra Literatury i Kultury Amerykańskiej

---

## 9.12 – piątek / Friday

godz. 10.00–11.00 / 10am–11am

### Provocation, Chaos, and Revolution – British Punk Style on the Podium

dr Anna Antonowicz

KUL Instytut Filologii Angielskiej  
Katedra Literatury i Kultury Angielskiej

godz. 12.00–13.00 / 12pm–1pm

### Taking an Adventure through Cedar Point\*

Jerome Washington

Prywatne Gimnazjum i Liceum im. Królowej Jadwigi

\* Cedar Point – jeden z największych parków rozrywki w USA

---

## 12.12 – poniedziałek / Monday

godz. 10.00–11.00 / 10am–11am

### When the Cat’s Away, the Mice will Play. The Portrayal of God in Contemporary Pop Culture

Anna Migdał

KUL Instytut Filologii Angielskiej  
Katedra Literatury i Kultury Amerykańskiej

godz. 12.00–13.00 / 12pm–1pm

### British Christmas Adverts – Evoking the True Christmas Spirit or Cold Calculation

Elżbieta Stelmach-Misztal

UMCS Centrum Brytyjskie

---

## przyjdź zobaczyć / come to see

### William Shakespeare 1564–1616

Wystawa plakatów i książek z okazji 400 rocznicy śmierci pisarza

### 90. urodziny Kubusia Puchatka

Wystawa różnych wydań i tłumaczeń “Kubusia Puchatka”

---

## przyjdź posłuchać / come to listen

9.12 – godz. 11.30–12.00 / 11.30am–12pm

### Jamajka w Lublinie – koncert reggae

Łukasz Hejzner  
KUL